

39058 Sarnthein  
Spitalweg 3/5  
Tel. 0471 624000 Fax 0471 624099  
MwSt. – Steuern. 01482180211



39058 Sarentino  
Vicolo Ospedale 3/5  
Tel. 0471 624000 Fax 0471 624099  
Part. IVA. – cod. fisc. 01482180211

## Entscheidung des Direktors

## Determinazione del Direttore

Abschrift/copia

Nr. – n. 37

vom – del 21.11.2018

**Aufnahme mit Dienstverpflichtung als Berufskrankenpflegerin der Frau Unterweger Sybille, geboren am 26.09.1975 in Bozen.**

**Assunzione precettata della sig.ra Unterweger Sybille, nata il 26.09.1975 a Bolzano, nelle funzioni d'infermiera professionale.**

Vorausgeschickt:

Premesso:

- dass die Erstellung einer Rangordnung für die zeitlich begrenzte Besetzung als Berufskrankenpfleger ordnungsgemäß veröffentlicht wurde;
- dass die Rangordnung für die Aufnahme auf beschränkte Zeit als Berufskrankenpflegerin in der Funktionsebene 7ter mit Entscheidung Nr. 35 vom 19.11.2018 genehmigt wurde;
- dass alle Bewerber in der oben angeführten Rangordnung nicht im Besitz des erforderlichen Zweisprachigkeitsnachweises sind;
- dass Frau Unterweger Sybille, geboren am 26.09.1975 in Bozen, erste in der oben angeführten Rangordnung ist;
- dass der Vizebürgermeister der Gemeinde Sarntal die Anordnung Nr. 099/2018 betreffend die Anstellung ohne Zweisprachigkeitsnachweis der Frau Unterweger Sybille für den Zeitraum 01.01.2019 bis 31.12.2019 erlassen hat;
- dass die Aufnahme der Frau Unterweger Sybille als Berufskrankenpflegerin unumgänglich ist um die notwendige fachliche Betreuung der Heimbewohner gewährleisten zu können;

- che è stato pubblicato secondo le disposizioni vigenti la predisposizione di una graduatoria per l'assunzione a tempo determinato di infermiere professionale;
- che è stata approvata con determinazione n. 35 del 19.11.2018 la graduatoria per l'occupazione a tempo determinato di infermiera professionale nella qualifica funzionale 7ter;
- che tutti i concorrenti elencati nella graduatoria succitata non sono in possesso dell'attestato di bilinguismo necessario;
- che la sig.ra Unterweger Sybille, nata a Bolzano il 26.09.1975, è prima nella graduatoria succitata;
- che il vicesindaco del Comune di Sarentino ha rilasciato l'ordinanza n. 099/2018 riguardante l'assunzione senza attestato di conoscenza delle due lingue della sig.ra Unterweger Sybille dal 01.01.2019 al 31.12.2019;
- che l'assunzione dell'infermiera professionale Unterweger Sybille è indispensabile per poter garantire l'assistenza qualitativa necessaria agli ospiti;

Nach Einsichtnahme in das Gehaltsabkommen und in die Personalordnung.

Visto l'accordo economico ed il regolamento del personale.

Nach Einsichtnahme in die Satzungen dieses Betriebes.

Visto lo statuto di quest'azienda.

Nach Einsichtnahme in die geltenden Ordnungen dieses Betriebes.

Visto i vigenti regolamenti di quest'azienda.

Nach Einsichtnahme in das R.G. Nr. 7 vom 21.09.2005 und in die entsprechenden Durchführungsverordnungen in geltender Fassung.

Vista la L.R. del 21 settembre 2005 n. 7 e i relativi regolamenti di esecuzione vigenti.

Nach Einsichtnahme in das Budget 2018.

Visto il budget 2018.

**entscheidet  
der Direktor**

**il Direttore  
determina**

1. aufgrund oben angeführter Darlegungen Frau Unterweger Sybille, geboren in Bozen am 26.09.1975, als Berufskrankenpflegerin in der Funktionsebene 7ter mit Teilzeitbeschäftigung im Ausmaß von 19 Wochenstunden vom 01.01.2019 bis 31.12.2019 aufzunehmen;
  2. die mit dieser Entscheidung erwachsenden Ausgaben dem Budget 2019 anzulasten;
  3. kundzutun, dass gegenständige Entscheidung aufgrund Artikel 19 des Regionalgesetzes Nr. 7 vom 21.09.2005 nicht der Gesetzmäßigkeitskontrolle unterliegt;
  4. kundzutun, dass gegen diese Entscheidung jeder Bürger, der ein rechtliches Interesse daran hat, innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit der Maßnahme, beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof, Autonome Sektion Bozen, Rekurs einreichen kann.
1. di assumere per i motivi suesposti la sig.ra Unterweger Sybille, nata il 26.09.1975 a Bolzano, dal 01.01.2019 al 31.12.2019 nelle funzioni di infermiera professionale nella qualifica funzionale 7ter con orario part-time di 19 ore settimanali;
  2. di imputare le spese derivanti dalla presente determinazione al budget 2019;
  3. di dare atto che la presente determinazione ai sensi dell'art. 19 della Legge Regionale n. 7 del 21.09.2005 non è soggetto al controllo di legittimità;
  4. di dare atto che avverso la presente determinazione ogni cittadino/a, che vi abbia interesse, può presentare ricorso al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa, Sezione Autonoma di Bolzano, entro 60 giorni dalla data di esecutività.

---

Positiver Sichtvermerk betreffend die verwaltungstechnische und buchhalterische Ordnungsmäßigkeit.

Parere positivo tecnico-amministrativo e contabile.

**Der Direktor - Il Direttore**

Manuel Locher

Digital unterzeichnet / firmato digitalmente

Diese Entscheidung wurde auf der Internetseite [www.sarnerstiftung.it](http://www.sarnerstiftung.it) am

La presente determinazione è stata pubblicata sul sito internet [www.fondazionearentino.it](http://www.fondazionearentino.it) il giorno

21.11.2018

für 10 aufeinanderfolgende Tage veröffentlicht.

per 10 giorni consecutivi.

**Der Direktor - Il Direttore**

Manuel Locher

Digital unterzeichnet / firmato digitalmente

Gleichlautend mit der Urschrift auf stempelfreiem Papier für Verwaltungszwecke.

Per copia conforme all'originale rilasciata in carta libera per uso amministrativo.

**Der Direktor - Il Direttore**

Manuel Locher

Digital unterzeichnet / firmato digitalmente